

**RESOLUCIÓ DE LA PRIMERA CONVOCATÒRIA PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS,  
EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, PER A LA PUBLICACIÓ A L'ESTRANGER  
D'OBRES IL·LUSTRADES**

Ref. 02/ L0125 U10\_OBRES IL·LUSTRADES\_RES. DEFINITIVA

**Fets**

1. Per resolució de la directora del Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de 5 de febrer de 2021 (DOGC núm. 8340, de 12 de febrer de 2021) modificada per resolució de 13 de maig de 2021 (DOGC núm. 8414 de 20 de maig de 2021), s'obre la primera convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la publicació a l'estranger d'obres il·lustrades.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 13 de maig de 2021 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.
4. En data 9 de juny de 2021, l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.
5. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2021. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la D/005/104/ 490.000173 LITERATURA - TRADUCCIÓ - A l'exterior, del pressupost de l'Institut Ramon Llull.

**Fonaments de dret**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. La resolució de de 29 de gener de 2021, per la qual es dona publicitat als acords del Consell de Direcció de 16 de desembre de 2020 i 29 de gener de 2021 pels quals s'aproven i es modifiquen les bases reguladores del procediment per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la publicació a l'estranger d'obres il·lustrades.
5. Les bases 1.2 i 13.2 de les bases que regeixen la convocatòria per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la publicació a l'estranger d'obres il·lustrades.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat  
d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00L06EE841MWANBSFKVTLECV4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 1 de 18



6. L'Institut Ramon Llull disposa de crèdit adequat i suficient en el pressupost vigent.

L'article 13.2 e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull faculta la persona titular de la direcció de l'Institut Ramon Llull en matèria d'atorgament de subvencions.

### Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar les subvencions pels imports i l'objecte als sol·licitants que es detallen en annex.
2. Establir que el pagament del 100% de l'import atorgat da cadascuna de les subvencions s'efectui un cop s'hagi presentat la documentació justificativa de l'activitat subvencionada i la de la despesa corresponent en els termes que s'indiquen a la base 16 de les bases que regeixen aquesta convocatòria. En qualsevol cas, el pagament es realitzarà l'any següent al de la convocatòria.
3. Establir que aquestes subvencions tenen la consideració d'ajuts de minimis, regulats pel Reglament (UE) 1407/2013 de la Comissió, de 18 de desembre de 2013, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de minimis (DOUE L352, de 24.12.2013).
4. Establir que els beneficiaris es comprometen a proporcionar en tot moment la informació que els hi sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

### Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

La directora de l'Institut Ramon Llull

Iolanda Batallé Prats

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECV4D4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 2 de 18



**ANNEX**

**L0125 U10 N-OIL 96/21- 1**

Beneficiari: Tako Tomasz Klejna

Dates: juny 2021

Activitat: publicació en polonès de l'obra "Ya soy mayor", il·lustrada per Marta Cabrol i escrita per Susanna Isern

Il·lustradora: Marta Cabrol

Import sol·licitat: 1.250 €

Import subvencionable: 850,00 €

Puntuació atorgada: 29

Import atorgat: 547,78 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Tako Tomasz Klejna per a la publicació al polonès de l'obra "Ya soy mayor", il·lustrada per Marta Cabrol i escrita per Susanna Isern.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Tako Tomasz Klejna, una editorial polonesa especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil que compta, al seu catàleg, amb autors de llarga trajectòria i prestigi internacional com ara Taro Miura, Marta Altés o Taro Gomi (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Marta Cabrol (puntuació: 6), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

**L0125 U10 N-OIL 116/21- 1**

Beneficiari: Idus Forlaget

Dates: agost 2021

Activitat: publicació en suec de l'obra "De quin color és un petó?", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 1.000,00 €

Import subvencionable: 1.000,00 €

Puntuació atorgada: 37

Import atorgat: 822,22 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Idus Forlaget per a la publicació al suec de l'obra "De quin color és un petó?", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial sueca Idus Forlaget, editorial amb un catàleg molt ampli de literatura infantil i juvenil (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 3 de 18



**L0125 U10 N-OIL 199/21- 1**

Beneficiari: Perspektiv Editions

Dates: juliol 2021

Activitat: publicació en luxemburguès de l'obra "Gràcies. Història d'un veïnat", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 3.700 €

Import subvencionable: 555,00 €

Puntuació atorgada: 35

Import atorgat: 555,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Perspektiv Editions per a la publicació en luxemburguès de l'obra "Gràcies. Història d'un veïnat", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Perspektiv Editions, una editorial luxemburguesa especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que compta, al seu catàleg, amb autors de prestigi internacional com ara Greg Abbot o Eléonore Thuillier (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 210/21- 1**

Beneficiari: Thaqafa for Publishing & Distribution

Dates: desembre 2021

Activitat: publicació en àrab de l'obra "La vida secreta dels virus", il·lustrada per Mariona Tolosa i escrita pel Col·lectiu Ellas Educan

Il·lustradora: Mariona Tolosa

Import sol·licitat: 1.900 €

Import subvencionable: 600,00 €

Puntuació atorgada: 33

Import atorgat: 600,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Thaqafa for Publishing & Distribution per a la publicació en àrab de l'obra "La vida secreta dels virus", il·lustrada per Mariona Tolosa i escrita pel Col·lectiu Ellas Educan.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Thaqafa for Publishing & Distribution, especialitzada en literatura per adults i infants i que ha incorporat recentment autors de literatura catalana al seu catàleg com ara Joan-Lluís Lluís o Najat el Hachmi (puntuació: 6).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Mariona Tolosa (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 7).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECDV4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 4 de 18



**L0125 U10 N-OIL 219/21- 1**

Beneficiari: Data Status doo

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en serbi de l'obra "El monstre de colors va a l'escola", il·lustrada i escrita per Anna Llenas

Il·lustradora: Anna Llenas

Import sol·licitat: 1.250,00 €

Import subvencionable: 1.250,00 €

Puntuació atorgada: 33

Import atorgat: 916,67 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Data Status doo per a la publicació en serbi de l'obra "El monstre de colors va a l'escola", il·lustrada i escrita per Anna Llenas.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Data Status doo, una editorial de referència del sector del llibre serbi i amb un ampli catàleg d'obres de literatura infantil i juvenil (puntuació: 7).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Anna Llenas (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 230/21- 1**

Beneficiari: Fundacja Tranzyt

Dates: juliol 2022

Activitat: publicació en polonès de l'obra "Eu, Alfonsina", il·lustrada i escrita per Joan Negrescolor

Il·lustrador: Joan Negrescolor

Import sol·licitat: 900,00 €

Import subvencionable: 650,00 €

Puntuació atorgada: 31

Import atorgat: 650,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Fundacja Tranzyt per a la publicació en polonès de l'obra "Eu, Alfonsina", il·lustrada i escrita per Joan Negrescolor.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Fundacja Tranzyt, una editorial polonesa especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil (puntuació: 7).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de l'il·lustrador, Joan Negrescolor (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

**L0125 U10 N-OIL 231/21- 1**

Beneficiari: Francesco Brioschi Editore

Dates: octubre 2021



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECV4D4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 5 de 18



Activitat: publicació en italià de la sèrie amb 4 títols: "Los atrevidos dan el gran salto", "En busca del tesoro", "La aventura en el faro" y "El misterio del dinosaurio", il·lustrada per Rocio Bonilla i escrita per Elsa Punset

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 4.000,00 €

Import subvencionable: 4.000,00 €

Puntuació atorgada: 31

Import atorgat: 2.755,56 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Francesco Brioschi Editore per a la publicació en italià de la sèrie amb 4 títols: "Los atrevidos dan el gran salto", "En busca del tesoro", "La aventura en el faro" y "El misterio del dinosaurio", il·lustrada per Rocio Bonilla i escrita per Elsa Punset.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Francesco Brioschi Editore, un grup editorial que té un segell especialitzat en literatura infantil i juvenil, Valentina Edizioni, i que compta amb una remarcable trajectòria en la publicació d'obres de literatura catalana d'autors com Eulàlia Canal o Elisenda Roca (puntuació: 7).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

**L0125 U10 N-OIL 243/21- 1**

Beneficiari: Thaqafa for Publishing & Distribution

Dates: desembre 2021

Activitat: publicació en àrab de l'obra "Degas. La Maria i l'Edgar son amics" il·lustrada per Joan Subirana i escrita per Anna Obiols

Il·lustrador: Joan Subirana

Import sol·licitat: 2.300,00 €

Import subvencionable: 400,00 €

Puntuació atorgada: 30

Import atorgat: 400,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Thaqafa for Publishing & Distribution per a la publicació en àrab de l'obra "Degas. La Maria i l'Edgar son amics" il·lustrada per Joan Subirana i escrita per Anna Obiols.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 6), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Thaqafa for Publishing & Distribution, especialitzada en literatura per adults i infants i que ha incorporat recentment autors de literatura catalana al seu catàleg com ara Joan-Lluís Lluís o Najat el Hachmi (puntuació: 6).

La comissió valora la trajectòria professional de la il·lustrador, Joan Subirana (puntuació: 6), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 7).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 6 de 18



**L0125 U10 N-OIL 244/21- 1**

Beneficiari: Thaqafa for Publishing & Distribution

Dates: desembre 2021

Activitat: publicació en àrab de l'obra "Gauguin. El Jotepha i el Paul son amics", il·lustrada per Joan Subirana i escrita per Anna Obiols

Il·lustrador: Joan Subirana

Import sol·licitat: 2.300,00 €

Import subvencionable: 400,00 €

Puntuació atorgada: 30

Import atorgat: 400,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Thaqafa for Publishing & Distribution per a la publicació en àrab de l'obra "Gauguin. El Jotepha i el Paul són amics", il·lustrada per Joan Subirana i escrita per Anna Obiols.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 6), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Thaqafa for Publishing & Distribution, especialitzada en literatura per adults i infants i que ha incorporat recentment autors de literatura catalana al seu catàleg com ara Joan-Lluís Lluís o Najat el Hachm (puntuació: 6).

La comissió valora la trajectòria professional de la il·lustrador, Joan Subirana (puntuació: 6), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 7).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 245/21- 1**

Beneficiari: Arab Scientific Publishers, Inc

Dates: desembre 2021

Activitat: publicació en àrab de l'obra "La virtut de la paciència", il·lustrada per Rosa Maria Curto i escrita per Aleix Cabrera i Vinyet Montaner

Il·lustradora: Rosa Maria Curto

Import sol·licitat: 2.300,00 €

Import subvencionable: 400,00 €

Puntuació atorgada: 29

Import atorgat: 400,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Arab Scientific Publishers, Inc per a la publicació en àrab de l'obra "La virtut de la paciència", il·lustrada per Rosa Maria Curto i escrita per Aleix Cabrera i Vinyet Montaner.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 5), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Arab Scientific Publishers, Inc, especialitzada en literatura àrab i internacional per adults i infants (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rosa Maria Curto (puntuació: 5), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 7).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECV D4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 7 de 18



INSTITUT RAMON LLULL

**L0125 U10 N-OIL 246/21- 1**

Beneficiari: Arab Scientific Publishers, Inc

Dates: desembre 2021

Activitat: publicació en àrab de l'obra "La virtut de l'esforç", il·lustrada per Rosa Maria Curto i escrita per Aleix Cabrera i Vinyet Montaner

Il·lustradora: Rosa Maria Curto

Import sol·licitat: 2.300,00 €

Import subvencionable: 400,00 €

Puntuació atorgada: 29

Import atorgat: 400,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Arab Scientific Publishers, Inc per a la publicació en àrab de l'obra "La virtut de l'esforç", il·lustrada per Rosa Maria Curto i escrita per Aleix Cabrera i Vinyet Montaner.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 5), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Arab Scientific Publishers, Inc, especialitzada en literatura àrab i internacional per adults i infants (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rosa Maria Curto (puntuació: 5), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 7).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 249/21- 1**

Beneficiari: Perfekt, a.s

Dates: agost 2021

Activitat: publicació en eslovac de l'obra "Oh, oh, la pilota!", il·lustrada per Rocio Bonilla i escrita per Elisenda Roca

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 1.100,00 €

Import subvencionable: 1.100,00 €

Puntuació atorgada: 33

Import atorgat: 806,67 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Perfekt, a.s per a la publicació en eslovac de l'obra "Oh, oh, la pilota!", il·lustrada per Rocio Bonilla i escrita per Elisenda Roca.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Perfekt, a.s, especialitzada en literatura infantil i juvenil, i que ja ha publicat anteriorment obres d'autors de la literatura catalana com ara Anna Llenas, Susanna Isern o Cristina Losantos (puntuació: 6).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 8 de 18





La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 250/21- 1**

Beneficiari: Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz

Dates: novembre 2021

Activitat: publicació en polonès de l'obra "Bestiari celestial", il·lustrada i escrita per Aina Bestard

Il·lustradora: Aina Bestard

Import sol·licitat: 2.160,00 €

Import subvencionable: 2.160,00 €

Puntuació atorgada: 37

Import atorgat: 1.776,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz per a la publicació en polonès de l'obra "Bestiari celestial", il·lustrada i escrita per Aina Bestard.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz, especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil i que ja compta al seu catàleg amb obres d'autors de notable trajectòria com ara Eric Carle, Canizales o la mateixa Aina Bestard (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Aina Bestard (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 251/21- 1**

Beneficiari: Praphansarn Publishing Co., Ltd.

Dates: novembre 2021

Activitat: publicació de l'edició bilingüe tailandès/anglès de la sèrie de 5 títols: "Mi papá...el que más mola del universo", "Todas las mamás molan pero la mía más!", "Cumplir años sí que mola", "Como mola cuidar el planeta" i "Vacunarse sí que mola", il·lustrada per Esther Méndez i escrita per Carme Dolz.

Il·lustradora: Esther Méndez

Import sol·licitat: 2.500,00 €

Import subvencionable: 2.500,00 €

Puntuació atorgada: 23

Import atorgat: 1.277,78 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Praphansarn Publishing Co., Ltd. per a la publicació de l'edició bilingüe tailandès/anglès de la sèrie de 5 títols: "Mi papá...el que más mola del universo", "Todas las mamás molan pero la mía más!", "Cumplir años sí que mola", "Como mola cuidar el planeta" i "Vacunarse sí que mola" il·lustrada per Esther Méndez i escrita per Carme Dolz.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 6), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Praphansarn Publishing Co., Ltd, una editorial tailandesa especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil (puntuació: 6).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 9 de 18



La comissió valora la trajectòria professional de la il·lustradora, Esther Méndez (puntuació: 5), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

**L0125 U10 N-OIL 274/21- 1**

Beneficiari: Livros da Matriz

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en portuguès de l'obra "El árbol de las cosas", il·lustrada per Miguel Pang i escrita per María José Ferrada

Il·lustrador: Miguel Pang

Import sol·licitat: 685,00 €

Import subvencionable: 500,00 €

Puntuació atorgada: 31

Import atorgat: 500,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Livros da Matriz per a la publicació en portuguès de l'obra "El árbol de las cosas", il·lustrada per Miguel Pang i escrita per María José Ferrada.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Livros da Matriz, una de les més prestigioses de Brasil, especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que compta, al seu catàleg, amb autors de notable prestigi com ara Bernat Cormand i Emilio Urberuaga (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de l'il·lustrador, Miguel Pang (puntuació: 7), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

**L0125 U10 N-OIL 275/21- 1**

Beneficiari: Albe Edizioni

Dates: octubre 2021

Activitat: publicació en italià de l'obra "El baile de las abejas", il·lustrada per Zuzanna Celej i escrita per Fran Nuno

Il·lustradora: Zuzanna Celej

Import sol·licitat: 700,00 €

Import subvencionable: 700,00 €

Puntuació atorgada: 30

Import atorgat: 700,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Albe Edizioni per a la publicació en italià de l'obra "El baile de las abejas", il·lustrada per Zuzanna Celej i escrita per Fran Nuno.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Albe Edizioni, especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil i que ja han publicat anteriorment l'autor Lluís Prats, Premio Strega per l'obra "Hachiko, el gos que esperava", l'any 2018 (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Zuzanna Celej (puntuació: 7), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00



**L0125 U10 N-OIL 281/21- 1**

Beneficiari: Baeschlin Berlag

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en alemany de l'obra "La gota d'aigua", il·lustrada i escrita per Inês Castel-Branco

Il·lustradora: Inês Castel-Branco

Import sol·licitat: 2.700,00 €

Import subvencionable: 2.200,00 €

Puntuació atorgada: 35

Import atorgat: 1.711,11 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Baeschlin Berlag per a la publicació en alemany de l'obra "La gota d'aigua", il·lustrada i escrita per Inês Castel-Branco.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Baeschlin Berlag, una editorial de la Suïssa germanòfona de llarga trajectòria, especialitzada en literatura infantil i juvenil, que forma part d'un grup editorial que disposa d'una xarxa pròpia de llibreries (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Zuzanna Celej (puntuació: 6), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 292/21- 1**

Beneficiari: Hart Publishing (Zalozba Hart)

Dates: octubre 2021

Activitat: publicació en eslovè de l'obra "El secret de Nadal", il·lustrada per Sònia González i escrita per Oriol Canosa

Il·lustradora: Sònia González

Import sol·licitat: 1.800,00 €

Import subvencionable: 1.400,00 €

Puntuació atorgada: 30

Import atorgat: 933,33 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Hart Publishing (Zalozba Hart) per a la publicació en eslovè de l'obra "El secret de Nadal", il·lustrada per Sònia González i escrita per Oriol Canosa.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7) i el catàleg i trajectòria de l'editorial Hart Publishing (Zalozba Hart), editorial eslovena especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que compta, al seu catàleg, amb obres d'autors de la literatura catalana com ara Mariona Tolosa, Sònia Fernández-Vidal o Anna Gallo (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Sònia González (puntuació: 5), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECV4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 11 de 18



**L0125 U10 N-OIL 294/21- 1**

Beneficiari: Perfekt, s.a

Dates: desembre 2021

Activitat: publicació en eslovac de l'obra "Gràcies. Història d'un veïnat", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.500,00 €

Puntuació atorgada: 33

Import atorgat: 1.100,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Perfekt, s.a. per a la publicació en eslovac de l'obra "Gràcies. Història d'un veïnat", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Perfekt, s.a, especialitzada en literatura infantil i juvenil i que ja ha publicat anteriorment obres d'autors de la literatura catalana com ara Anna Llenas, Susanna Isern o Cristina Losantos (puntuació: 6).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 295/21- 1**

Beneficiari: Mazoji bendrija Apkabink menuli

Dates: juliol 2021

Activitat: publicació en lituà de l'obra "Germans", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 700,00 €

Import subvencionable: 700,00 €

Puntuació atorgada: 34

Import atorgat: 700,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Mazoji bendrija Apkabink menuli per a la publicació en lituà de l'obra "Germans", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Mazoji bendrija Apkabink menuli, especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil i que compta, al seu catàleg, amb obres d'autors de notable prestigi internacional com ara Oliver Jeffers, Beatrice Blue o Gabriella Barouch (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 12 de 18



**L0125 U10 N-OIL 297/21- 1**

Beneficiari: Albe Edizioni

Dates: octubre 2021

Activitat: publicació en italià de l'obra "Germanes Crostó. El misteri de la tifa de gos abandonada", il·lustrada per Toni Batllori i escrita per Anna Cabeza

Il·lustrador: Toni Batllori

Import sol·licitat: 700,00 €

Import subvencionable: 700,00 €

Puntuació atorgada: 36

Import atorgat: 700,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Albe Edizioni per a la publicació en italià de l'obra "Germanes Crostó. El misteri de la tifa de gos abandonada", il·lustrada per Toni Batllori i escrita per Anna Cabeza.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Albe Edizioni, una editorial italiana especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil que ja ha publicat anteriorment diverses obres de literatura catalana d'autors com Lluís Prats o Zuzanna Celej (puntuació: 7).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de l'il·lustrador, Toni Batllori (puntuació:8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 298/21- 1**

Beneficiari: Centrala Ltd.

Dates: juliol 2022

Activitat: publicació en txec de l'obra "Eu, Alfonsina", il·lustrada i escrita per Joan Negrescolor

Il·lustrador: Joan Negrescolor

Import sol·licitat: 650,00 €

Import subvencionable: 650,00 €

Puntuació atorgada: 28

Import atorgat: 650,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Centrala Ltd. per a la publicació en txec de l'obra "Eu, Alfonsina" il·lustrada i escrita per Joan Negrescolor.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Centrala Ltd. una editorial especialitzada en la publicació d'obres de literatura infantil i juvenil (puntuació: 7).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de l'il·lustrador, Joan Negrescolor (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00



**L0125 U10 N-OIL 299/21- 1**

Beneficiari: Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH

Dates: juliol 2021

Activitat: publicació en alemany de l'obra "Quin pardal!", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 4.000,00 €

Import subvencionable: 1.548,75 €

Puntuació atorgada: 40

Import atorgat: 1.376,67 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH per a la publicació en alemany de l'obra "Quin pardal!", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Jumbo Neue Medien-VerlagGmbH, una de les editorials de referència alemanyes especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que publica de manera continuada i amb un èxit remarcable l'obra de Rocio Bonilla (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 9).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 300/21- 1**

Beneficiari: Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH

Dates: agost 2021

Activitat: publicació en alemany de l'obra "Gràcies. Història d'un veïnat", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 4.000,00 €

Import subvencionable: 1.578,00 €

Puntuació atorgada: 40

Import atorgat: 1.578,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH per a la publicació en alemany de l'obra "Gràcies. Història d'un veïnat", il·lustrada i escrita per Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Jumbo Neue Medien-VerlagGmbH, una de les editorials de referència alemanyes especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que publica de manera continuada i amb un èxit remarcable l'obra de Rocio Bonilla (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 9).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECV4D4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00



**L0125 U10 N-OIL 310/21- 1**

Beneficiari: Latvijas Mediji

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en letó de l'obra "El monstre de colors va a l'escola", il·lustrada i escrita per Anna Llenas

Il·lustradora: Anna Llenas

Import sol·licitat: 750,00 €

Import subvencionable: 750,00 €

Puntuació atorgada: 32

Import atorgat: 750,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Latvijas Mediji per a la publicació en letó de l'obra "El monstre de colors va a l'escola", il·lustrada i escrita per Anna Llenas.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Latvijas Mediji, una editorial generalista amb un segell de literatura infantil i juvenil que ja ha publicat anteriorment obres d'altres autors catalans com ara "L'Agus i els monstres", de Jaume Copons i Liliانا Fortuny (puntuació: 6).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Anna Llenas (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 311/21- 1**

Beneficiari: Kalamar LLC

Dates: juny 2021

Activitat: publicació en ucraïnès de la sèrie "Los atrevidos en busca del tesoro" i "Los atrevidos dan el gran paso", il·lustrada per Rocio Bonilla i escrita per Elsa Punset

Il·lustradora: Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 876,00 €

Puntuació atorgada: 31

Import atorgat: 603,47 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Kalamar LLC per a la publicació en ucraïnès de la sèrie "Los atrevidos en busca del tesoro" y "Los atrevidos dan el gran paso", il·lustrada per Rocio Bonilla i escrita per Elsa Punset.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial sol·licitant, especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que compta, al seu catàleg, amb autors de la literatura catalana com ara Regina Giménez, Mireia Trius o Anna Llenas (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Rocio Bonilla (puntuació: 9), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECD4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00



**L0125 U10 N-OIL 319/21- 1**

Beneficiari: Kalamar LLC

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en ucraïnès de l'obra "What if we do it differently", il·lustrada per David Acevedo i escrita per Anna Miracle

Il·lustrador: David Acevedo

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.500,00 €

Puntuació atorgada: 34

Import atorgat: 1.133,33 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Kalamar LLC per a la publicació en ucraïnès de l'obra "What if we do it differently", il·lustrada per David Acevedo i escrita per Anna Miracle.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial sol·licitant, especialitzada en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil i que compta, al seu catàleg, amb autors de la literatura catalana com ara Regina Giménez, Mireis Trius o Anna Llenas (puntuació: 9).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de l'il·lustrador, David Acevedo (puntuació: 7), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 320/21- 1**

Beneficiari: Wydawnictwo Debit Sp. z o.o.

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en polonès de l'obra "El robot del bosc 1 (Bitmax & Co)", il·lustrada per Liliana Fortuny i escrita per Jaume Copons

Il·lustradora: Liliana Fortuny

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.000,00 €

Puntuació atorgada: 37

Import atorgat: 822,22 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Wydawnictwo Debit Sp. z o.o. per a la publicació en polonès de l'obra "El robot del bosc 1 (Bitmax & Co)", il·lustrada per Liliana Fortuny i escrita per Jaume Copons.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Wydawnictwo Debit Sp. z o.o., el segell de literatura infantil i juvenil del grup editorial polonès Sonia Draga, que compta, al seu catàleg, amb autors de la literatura catalana com ara Elisenda Roca, Cristina Losantos o Víctor Escandell (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Liliana Fortuny (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECV4D4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00

Pàgina 16 de 18





La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 321/21- 1**

Beneficiari: N29 ehf (Drápa)

Dates: octubre 2021

Activitat: publicació en islandès de l'obra "Germanes Crostó: El misteri de la tifa de gos abandonada", il·lustrada per Toni Batllori i escrita per Anna Cabeza

Il·lustrador: Toni Batllori

Import sol·licitat: 800,00 €

Import subvencionable: 800,00 €

Puntuació atorgada: 32

Import atorgat: 800,00 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial N29 ehf. (Drápa) per a la publicació en islandès de l'obra "Germanes Crostó: El misteri de la tifa de gos abandonada", il·lustrada per Toni Batllori i escrita per Anna Cabeza.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 7), i el catàleg i trajectòria de l'editorial N29 ehf (Drápa), una editorial islandesa de recent creació i que ja ha publicat anteriorment obres de narrativa juvenil d'autors de literatura catalana com Alejandro Palomas (puntuació: 6).

La comissió valora positivament la trajectòria professional de l'il·lustrador, Toni Batllori (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 6).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

**L0125 U10 N-OIL 323/21- 1**

Beneficiari: Wydawnictwo Debit Sp. z o.o.

Dates: setembre 2021

Activitat: publicació en polonès de l'obra "El super porc (Bitmax & Co)", il·lustrada per Liliana Fortuny i escrita per Jaume Copons

Il·lustradora: Liliana Fortuny

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.000,00 €

Puntuació atorgada: 37

Import atorgat: 822,22 €

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Wydawnictwo Debit Sp. z o.o. per a la publicació polonès de l'obra "El super porc (Bitmax & Co)", il·lustrada per Liliana Fortuny i escrita per Jaume Copons

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta (puntuació: 8), i el catàleg i trajectòria de l'editorial Wydawnictwo Debit Sp. z o.o., el segell de literatura infantil i juvenil del grup editorial polonès Sonia Draga i que compta, al seu catàleg, amb autors de la literatura catalana com ara Elisenda Roca, Cristina Losantos o Víctor Escandell (puntuació: 8).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
29/06/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00LO6EE841MWANBSFKVTLECDV4CJWBS0

Data creació còpia:  
29/06/2021 14:17:55

Data caducitat còpia:  
29/06/2024 00:00:00



Pàgina 17 de 18



La comissió valora positivament la trajectòria professional de la il·lustradora, Liliana Fortuny (puntuació: 8), i la projecció internacional de la proposta (puntuació: 8).

La comissió valora positivament que el text de l'obra hagi estat escrit originalment en llengua catalana (puntuació: 5).

INSTITUT RAMON LLULL

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|  | Doc. original signat per:<br>Iolanda Batallé Prats<br>29/06/2021 | Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a> | Data creació còpia:<br>29/06/2021 14:17:55   |
|  |  | Original electrònic / Còpia electrònica autèntica   | Data caducitat còpia:<br>29/06/2024 00:00:00 |
|  |  | CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ   | Pàgina 18 de 18                              |
|  |  |   |  |
|  |  | 00LO6EE841MWANBSFKVTLECV4CJWBS0   |  |